

## القسم ١: بيان الهوية

### معرف المنتج

الاسم التجاري **Reagent HY1**  
المترادف: for hydrazine

رقم البند CAY540-VxxAAE

الاستخدامات المحددة المتعلقة بالمادة أو المخلوط والاستخدامات التي لا ينصح بها  
لا تتوافر مزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة

استخدام المادة / المخلوط مواد كيميائية معملية

معلومات تفصيلية عن المورد وصحيفة بيانات سلامة المادة  
الصانع / المورد:

Endress+Hauser  
Conducta GmbH+Co. KG  
Dieselstraße 24  
D-70839 Gerlingen

معلومات إضافية يمكن الحصول عليها من:

Phone: +49 (0)7156 209-10117

E-Mail: MSDS.pcc@endress.com

رقم هاتف الطوارئ 00971-800-424 (من 7 إلى 3 ، من الأحد إلى الخميس)

## القسم ٢: بيان الخطورة

### تصنيف المادة أو المخلوط



H314 Skin Corr. 1A يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين

H318 Eye Dam. 1 يسبب تلفاً شديداً للعين

عناصر الملصق  
عناصر ترميز النظام العالمي المتوافق GHS المنتج مصنف وموسم وفق النظام العالمي المتوافق (GHS)  
الرسوم التوضيحية للمخاطر



GHS05

### إشارة تحذيرية خطر

تحديد المواد الخطرة لوضع مكونات الملصقات

حامض الكبريتيك

تصريحات حول المخاطر

يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين

البيانات التحذيرية

في حالة السقوط على الجلد (أو الشعر): تخلع جميع الملابس الملوثة فوراً. يشطف الجلد بالماء [أو الدش].

في حالة دخول العينين: تشطف باحتراس بالماء لمدة دقائق. تترع العدسات اللاصقة، إذا كانت موجودة وكان

ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.

اتصل بمركز السموم / الطبيب فوراً

معالجة خاصة (انظر على بطاقة الوسم).

يخزن في مكان مغلق بمفتاح.

التخلص من المحتويات / الحاوية وفقاً للوائح المحلية / الإقليمية / الوطنية / الدولية.

المخاطر الأخرى

هذا المنتج لا يتضمن أي هاليدات عضوية قابلة للإمتصاص (AOX)، تترات، مركبات معادن ثقيلة أو فورم الدهيدات

نتائج تقييم الثبات والتراكم البيولوجي والسمية (PBT)، وشدة الثبات وشدة التراكم البيولوجي (vPvB)

الثبات والتراكم البيولوجي والسمية (PBT) غير قابل للتطبيق

## الاسم التجاري Reagent HY1

(يتبع في الصفحة ١)

وشدة الثبات وشدّة التراكم البيولوجي (vPvB) غير قابل للتطبيق

## القسم ٣: التركيب/معلومات عن المكونات

الخواص الكيميائية : الخلائط

الوصف مخلوط من المواد المدرجة فيما يلي مع مواد إضافية غير خطيرة

مكونات خطيرة	
١٠-٥ %	<p>حامض الكبريتيك Skin Corr. 1A, H314 CAS: 7664-93-9 231-639-5 :EINECS</p> <p>٪ Skin Corr. 1A; H314: C ≥ 15 ٪ C &lt; 15 ≥ ٪ Skin Irrit. 2; H315: 5 I ٪ C &lt; 15 ≥ ٪ Eye Irrit. 2; H319: 5 I</p>

معلومات إضافية بالنسبة للكلمات المدرجة في عبارات الخطورة راجع البند ١٦

## القسم ٤: تدابير الإسعاف الأولي

وصف اجراءات الاسعافات الالوية

معلومات عامة انزع أي ملابس ملوثة بالمنتج فوراً

بعد الاستنشاق في حالة فقدان الوعي ضع المريض بوضع جانبي ثابت لنقله

بعد ملامسة الجلد

الغسل الفوري بالماء والصابون والنشطف جيداً

يشطف فوراً بالماء

بعد ملامسة العين تشطف العين وهي مفتوحة لعدة دقائق تحت الماء الجاري. ثم يتم استشارة الطبيب

بعد ابتلاع المادة اشرب كمية وافرة من الماء واستنشق الهواء النقي. واستدعي الطبيب فوراً

الاعراض والآثار الأكثر أهمية، الحادة والمتأخرة لا يوجد مزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة

الدلالة للحاجة لأي رعاية طبية فورية وعلاج خاص لا توجد المزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة

## القسم ٥: تدابير مكافحة الحريق \*

وسائل اخماد الحريق

الأدوات المناسبة لإخماد الحريق

ثاني أكسيد الكربون، المسحوق أو رذاذ الماء. اخمد السنة اللهب الكبيرة برذاذ الماء أو الرغوة المقاومة للكحول.

أدوات اخماد الحريق غير المناسبة لاغراض السلامة لا توجد معلومات

مخاطر معينة ناشئة عن المادة أو المخلوط أثناء التسخين أو في حالة الحريق تنتج غازات سامة

نصائح لرجال الإطفاء لا يوجد مزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة

معدات الوقاية جهاز وقاية للغم والجهاز التنفسي

## القسم ٦: تدابير مواجهة التسرب العارض

التدابير الوقائية الشخصية ، معدات الوقاية و اجراءات الطوارئ

ارتد جهاز وقاية التنفس

ارتدي جهاز الحماية. أبق الأشخاص غير المحميين بعيداً

ارتد ملابس واقية

التدابير الوقائية البيئية

يخفف بكمية وفيرة من الماء.

لا تسمح بوصولها إلى أنظمة الصرف الصحي/ المياه السطحية أو الجوفية

طرق ومواد الاحتواء والتنظيف

قم بامتصاص بمادة ربط سائلة (رمل، دياتوميت، روابط حمض، روابط عالمية، نشارة خشب)

استخدام مواد إزالة المفعول

تخلص من المادة الملوثة كنفائات وفقاً للبند ١٣.

تأكد من التهوية كافي

الإشارة أو الرجوع إلى أقسام أخرى

انظر البند ٧ للمعلومات عن التعامل الآمن

انظر البند ٨ للمعلومات عن تجهيزات الوقاية الشخصية

(يتبع في الصفحة ٣)

## الاسم التجاري Reagent HY1

(يتبع في الصفحة ٢)

انظر البند ١٣ للمعلومات عن التخلص من المادة

## القسم ٧: المناولة والتخزين

## التدابير الوقائية للتعامل الآمن

تأكد من التهوية / التنفس الجيد في مكان العمل.

امنع تشكل الرذاذ

معلومات عن اندلاع الحريق - والوقاية من الانفجار أبق جهاز الوقاية التنفسي متاحاً

شروط التخزين الآمن، بما في ذلك أية مواد متعارضة

## التخزين

متطلبات الواجب توافرها في أماكن التخزين وأوعية التخزين لا توجد متطلبات خاصة

معلومات عن التخزين في مكان تخزين واحد مشترك غير مطلوب

معلومات إضافية عن شروط التخزين أبق الحاوية محكمة الإغلاق

فئة التخزين 8 B

الاستخدام (الاستخدامات) النهائية المحددة لا توجد معلومات أخرى متاحة ذات صلة

## القسم ٨: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية \*

## مؤشرات التحكم

المكونات ذات القيم المحددة التي تتطلب المراقبة في مكان العمل	
CAS: 7664-93-9 حامض الكبريتيك	
PEL (US)	القيمة على المدى الطويل: ١ مغم/٣م
REL (US)	القيمة على المدى الطويل: ١ مغم/٣م
TLV (US)	القيمة على المدى الطويل: ٠.٢ * مغم/٣م *as thoracic fraction, A <sub>2</sub>
IOELV (EU)	القيمة على المدى الطويل: ٠.٠٥ مغم/٣م
WEL (GB)	القيمة على المدى الطويل: ٠.٠٥ * مغم/٣م *mist: defined as thoracic fraction
مستويات عدم التأثير المستمدة (DNELs)	
CAS: 7664-93-9 حامض الكبريتيك	
قابل للاستنشاق	DNEL على المدى القصير ٠.١ مغم/٣م (عامل) (التأثير المحلي)
	DNEL على المدى الطويل ٠.٠٥ مغم/٣م (عامل) (التأثير المحلي)
تراكيز عدم التأثير المتوقعة (PNECs)	
CAS: 7664-93-9 حامض الكبريتيك	
PNEC	٨.٨ مغم/لتر (محطة معالجة مبي)
	٠.٢٥ مغم/لتر (مياه البحر)
PNEC	٢.٥ µg/لتر (مياه عذبة)
PNEC	٢ µg/كغم (الرواسب البحري)
	٢ µg/كغم (رواسب المياه ا)

معلومات إضافية استخدمت القوائم السارية أثناء الصنع كقوائم أساسية

## ضوابط التعرض

معلومات إضافية عن تصميم المرافق الفنية لا توجد بيانات إضافية، انظر البند ٧

## معدات الوقاية الشخصية

## إجراءات وقائية وصحية عامة

أبقها بعيدة عن المواد الغذائية ، والمشروبات والاعذية

قم فوراً بإزالة كافة الملابس الملونة والملطخة

غسل اليدين قبل الاستراحة أو عند نهاية العمل

تجنب ملامسة العين

تجنب ملامسة العين و الجلد

(يتبع في الصفحة ٤)

## الاسم التجاري HY1 Reagent

(يتبع في الصفحة ٣)

حماية الجهاز التنفسي  
في حالة التعرض القصير أو التلوث المنخفض يستخدم جهاز ترشيح التنفس. في حالة التعرض الشديد أو المطول يستخدم جهاز حماية تنفس مستقل

حماية اليدين

قفازات واقية



لتجنب مشكلات الجلد قلل من ارتداء القفازات لأدنى حد  
استخدم فقط القفازات الحامية من المواد الكيميائية التي تحمل الرمز (متوافق أوروبياً) CE من الفئة III  
ينبغي أن تكون مادة القفاز كتيمة ومقاومة للمنتج / المادة / المستحضر.

المادة المصنوع منها القفازات

مطاط نتريل، NBR

مطاط كلوروبرين، CR

لا يعتمد اختيار القفازات المناسبة فقط على المادة ولكن أيضا على علامات أخرى للجودة والتي تختلف من صانع لآخر. وبما أن المنتج هو مستحضر من مواد مختلفة، لا يمكن حساب مقاومة مادة القفاز مسبقاً وبالتالي ينبغي فحصها قبل الاستخدام.

زمن الاحتراق للمادة المصنوع منها القفازات ينبغي إيجاد زمن النفاذ الدقيق من قبل صانع. القفازات الواقية وينبغي التقيد به

حماية العين

النظارات الواقية محكمة الغلق



حماية الجسم ملابس وقائية للعمل

## القسم ٩: الخواص الفيزيائية والكيميائية \*

معلومات عن الخواص الفيزيائية والكيميائية الاساسية

معلومات عامة

الحالة المادية

اللون

الرائحة

عتبة الرائحة

درجة الذوبان/ مجال الذوبان

نقطة الغليان أو نقطة الغليان الأولية ونطاق الغليان

قابلية الاشتعال (صلب، غازي) (Flammability)

حدود الانفجار

الصغرى

العليا

نقطة الوميض

درجة حرارة التفكك / التحلل

قيمة الاس الهيدروجيني أو درجة الحموضة (pH) عند ٢٠ °س &gt; ١

اللزوجة:

الحركية:

الدينامكية:

قابلية الذوبان

ماء

معامل التوزيع (ن-اوكتانول / ماء):

ضغط البخار عند ٢٠ °س

الكثافة عند ٢٠ °س

الكثافة النسبية

كثافة البخار

معلومات أخرى:

المظهر:

الشكل:

ماء

(يتبع في الصفحة ٥)

## الاسم التجاري HY1 Reagent

(يتبع في الصفحة ٤)

معلومات هامة حول حماية الصحة والبيئة ، والامان  
الاشتعال الذاتي  
خطر الانفجار

المنتج لا يشتعل ذاتياً  
لا يشكل المنتج خطر الانفجار  
غير محدد

محتوى المذيب:

ماء

محتوى المواد الصلبة:

تغير الحالة

معدل التبخر

٪ ٨٩.٦

٪ ٠.٠

غير محدد

## القسم ١٠: الاستقرار الكيميائي والقابلية للتفاعل

التفاعلية لا تتوافر مزيد من المعلومات ذات الصلة  
الثبات الكيميائي

التفكك الحراري/ الظروف الواجب تجنبها غير قابل للتحلل إذا تم استخدامه وفقاً للمواصفات  
امكانية التفاعلات الخطرة لا يوجد تفاعلات خطر معروفة  
الحالات التي يجب تجنبها لا تتوافر مزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة  
المواد المتعارضة لا تتوافر مزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة  
منتجات التحلل الخطرة لا توجد منتجات انحلال خطرة معروفة

## القسم ١١: المعلومات السمية \*

معلومات عن التأثيرات السمية

تآكل الجلد / تهيج الجلد يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين  
الأضرار الخطيرة على العين / التهيج يسبب تلفاً شديداً للعين

## القسم ١٢: المعلومات الإيكولوجية \*

السمية

السمية للأحياء المائية لا يتوافر مزيد من المعلومات ذات الصلة

الثبات والتحلل لا يتوافر المزيد من المعلومات ذات الصلة

التراكم الحيوي الكامن لا يتوافر المزيد من المعلومات ذات الصلة

الانتشار في التربة لا يتوافر المزيد من المعلومات ذات الصلة

نتائج تقييم الثبات والتراكم البيولوجي والسمية (PBT)، وشدة الثبات والتراكم البيولوجي (vPvB)

الثبات والتراكم البيولوجي والسمية (PBT) غير قابل للتطبيق

شدة الثبات والتراكم البيولوجي (vPvB) غير قابل للتطبيق

خصائص تعطيل الغدد الصماء لا يحتوي المنتج على مواد ذات خصائص تعطيل الغدد الصماء.

التأثيرات الضارة الأخرى

معلومات بيئية إضافية

الملاحظات العامة

خطر على الماء من الفئة ١ (اللوائح الألمانية) (تقييم ذاتي): خطر طفيف على الماء.

لا تسمح للمنتج غير المخفف أو كميات كبيرة منه بالوصول إلى المياه الجوفية، المجرى المائي أو نظام الصرف الصحي.

لا ينبغي أن يصل إلى مياه المجاري أو الصرف الصحي بالتخلص منه بشكل غير مخفف أو غير معادل

قد يؤدي الشطف بمقادير أكبر إلى الصرف الصحي أو البيئة المائية إلى خفض قيم الأس الهيدروجيني pH. ويضر الأس

الهيدروجيني pH المنخفض بالكائنات الحية المائية. في حالة تخفيف مستوى الاستعمال ينخفض الأس الهيدروجيني كثيراً ،

ولذلك بعد استعمال المنتج تكون النفايات المائية، المفرغة في المجاري، منخفضة الخطورة على الماء.

## القسم ١٣: الاعتبارات المتعلقة بالتخلص من النفايات

طرق معالجة النفايات

التوصيات لا ينبغي أبداً التخلص منها مع النفايات المنزلية. لا تسمح للمنتج أن يصل إلى نظام الصرف الصحي.

التعبئة غير النظيفة

التوصيات ينبغي التخلص منها وفقاً للوائح الرسمية

عوامل التنظيف الموصى بها الماء، عند الضرورة مع مواد التنظيف.

(يتبع في الصفحة ٦)

(يتبع في الصفحة ٥)

## \* القسم ١٤: المعلومات المتعلقة بالنقل

UN2796	رقم الأمم المتحدة IMDG, IATA
SULPHURIC ACID	الاسم الرسمي للنقل البحري المحدد من قبل الأمم المتحدة
Sulphuric acid	المدونة البحرية الدولية للبضائع الخطرة (IMDG) اتحاد النقل الجوي الدولي (IATA) رتبة (رتب) خطورة النقل
	IMDG, IATA
٨ مواد أكلة	الفئة
٨	بطاقة وسم
	مجموعة التعبئة
II	IMDG, IATA
غير قابل للتطبيق	الخطورة البيئية:
تحذير مواد أكلة	الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعمل
٨٠	كود الخطر كيمرل (Kemler):
F-A,S-B	رقم تعقب خدمة البريد المستعمل (EMS):
Strong acids	مجموعات العزل
B	فئة المخزن
رمز العزل ٣٦ SG36 تخزين "منفصلة عن" القلوبات	كود العزل
رمز العزل ٤٩ SG49 تخزين "منفصلة عن" سيانيدات	
غير قابل للتطبيق	النقل في شكل سوانب وفقاً للمرفق الثاني باتفاقية ماربول (MARPOL) ومدونة IBC
	النقل / معلومات إضافية

١ لتر	المدونة البحرية الدولية للبضائع الخطرة IMDG
الكود: E٢	كميات محدودة (LQ)
أقصى كمية صافية لكل عبوة داخلية: ٣٠ مل	كميات مستثناة (EQ)
أقصى كمية صافية لكل عبوة خارجية: ٥٠٠ مل	
UN 2796 حمض الكبريتيك, 8, II	"اللائحة التنظيمية النموذجية" الأمم المتحدة

## \* القسم ١٥: المعلومات التنظيمية

أنظمة السلامة والصحة والأنظمة البيئية / التشريعات الخاصة بالمادة أو المخلوط  
عناصر ترميز النظام العالمي المتوافق GHS المنتج مصنف وموسم وفق النظام العالمي المتوافق (GHS)  
الرسوم التوضيحية للمخاطر



GHS05

إشارة تحذيرية خطر

مكونات تحديد المخاطر للوسم

حامض الكبريتيك

بيانات المواد الخطرة

يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين

البيانات التحذيرية

في حالة السقوط على الجلد (أو الشعر): تخلع جميع الملابس الملوثة فوراً. يشطف الجلد بالماء [أو الدش].

في حالة دخول العينين: تشطف باحتراس بالماء لمدة دقايق. تترع العدسات اللاصقة، إذا كانت موجودة وكان

ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.

(يتبع في الصفحة ٧)

## الاسم التجاري Reagent HY1

(يتبع في الصفحة ٦)

اتصل بمركز السموم / الطبيب فوراً  
معالجة خاصة (انظر على بطاقة الوسم).  
يخزن في مكان مغلق بمفتاح.  
التخلص من المحتويات / الحاوية وفقاً للوائح المحلية / الإقليمية / الوطنية / الدولية.

توصيات رقم ٢٠١٢/١٨ /الاتحاد الأوروبي  
مواد تسمى بالمواد الخطرة - مرفق ١ لم يتم إدراج أي من المكونات

## اللوائح الوطنية

فئة الخطورة المائية خطر على الماء من الفئة (تقييم ذاتي): خطورة طفيفة على الماء  
تقييم السلامة الكيميائية لم يجرى تقييم السلامة الكيميائية

## القسم ١٦: معلومات أخرى

هذه المعلومات مبنية على معرفتنا الحالية. ومع ذلك ، لا يشكل هذا ضماناً لأية مميزات منتج معين ولا تؤسس علاقة تعاقدية سارية قانونياً.

القسم الذي يصدر صحيفة بيانات السلامة PCC-TWR SDS

الاتصال MSDS.pcc@endress.com

## الاختصارات والمختصرات

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organisation" (ICAO)

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

البيانات المقارنة بالنسخة السابقة المعدلة